

## Taste Together @ Mira Place

### 條款及細則

1. 有關各項推廣活動之詳情，請向場內禮賓部查詢。禮賓部開放時間為上午 10 時至晚上 10 時；而會員登記及禮品/禮券換領時間為中午 12 時至晚上 9 時。所有禮品/禮券數量有限，換完即止。
2. 渣打信用卡優惠由 2018 年 5 月 1 日至 7 月 31 日止 (包括首尾兩日)，而上述其他優惠只適用於 2018 年 5 月 1 日至 5 月 31 日止 (包括首尾兩日)。
3. **【禮遇 2. 尊享食四方 HK\$10,000 餐飲禮券】**：顧客須出示同一持卡人之有關餐飲機印發票及相關電子簽賬存根，並於 5 月 31 日或以前往 Mira Place 1 禮賓部登記。每張發票最少為 HK\$100。登記人及持卡人必須為同一人，每人只限登記乙次。如遇相同餐廳數量登記，則以最高消費總金額釐定得獎者。Mira Place 將於 7 個工作天內通知得獎者領獎。
4. **【禮遇 3. Mira Place HK\$100 現金券】**：顧客須出示同一持卡人五套不同餐飲之機印發票及相關電子簽賬存根，並於 5 月 31 日或以前往 Mira Place 1 禮賓部登記。每張發票最少為 HK\$100。登記人及持卡人必須為同一人，每人只限登記乙次。現金券數量有限，換完即止。
5. **【禮遇 5. 雙倍積分獎賞】**：推廣期內，顧客可憑即日餐飲機印發票及相關電子簽賬存根 (面值最少為 HK\$100)，於 Mira Discovery 指定商戶享有購物禮遇。顧客可憑相關發票於多於一間商戶享有優惠，而每張發票於每商戶只可使用一次，商戶將於發票上蓋印或簽名，以茲識別。
6. **【禮遇 5. 雙倍積分獎賞】**：推廣期內，顧客於 Mira Discovery 區域商戶或場內餐飲以電子消費，可享雙倍積分獎賞。每位會員每日最多可登記 30,000 積分。
7. Mira Place 餐飲商戶包括：Blesscuit、Burgeroom、百樂小館、COCO、國金軒、鼎泰豐、Emack & Bolio's、Espresso Alchemy、FIAT CAFFÉ、鋒味曲奇、富豪酒家、大自然素食、元氣一杯、HABITŪ table、La Tradicion Cubana Fine Cigar、LeTAO、小食糖 by 小時光、Marks & Spencer Food、麵屋武藏、葡匯咪走雞葡國餐廳、My Day、中村藤吉香港店、中村藤吉香港店 (NEXT)、PizzaExpress、Prost by King Ludwig、莆田、麵屋一平安、Room One、千兩、so thai so good、新羅寶、STARBUCKS COFFEE、新同樂、The Chop House、翠亨邨、Twinkle Baker Décor、Vibes、WHISK、Wired Cafe、Yamm
8. 顧客免費下載「Mira Place」手機應用程式，並輸入所需資料後，須連同滿 HK\$400 或以上之電子消費單據 (以最多兩張同一持卡人之日機印票，及易辦事或信用卡簽賬存根以作登記；每筆交易金額不低於 HK\$100) 到 L1 禮賓部登記成為 Mira Place 會員。每位會員只可持有一個會員帳戶。所有重覆申請均會作廢。
9. 只計算實際消費及已付款之金額 (即只計算折扣後、使用優惠券/現金券後之剩餘金額或已付之按金/分期付款金額)。恕不接受任何八達通增值、繳付賬單、會籍、酒席 (五席以上)、停車場收費、手寫單據及重印收據。
10. 美麗華集團並非換領禮品之供應商，對禮品概不負上任何責任 (包括但不限於禮品責任、質素及保養)；亦不會對供應商所提供之產品作出保證或使用其產品所構成之後果負責。
11. 所有禮品/禮券均不可兌換現金或退換。如有任何遺失、損毀或過期，恕不補發。

12. 所有機印發票必須有清晰商戶名稱、日期及收銀機或電腦系統機印紀錄，方為有效。Mira Place 之工作人員有權將正本發票影印、蓋印及登記資料，以作核實用途。
13. 由商戶提供之禮品、禮券及優惠，如有任何提前終止、更改或爭議，Mira Place 恕不負責。
14. 上述換領之條款細則如有任何更改，恕不另行通知。如有任何爭議，美麗華集團保留一切之最終決定權。

## Taste Together @ Mira Place

### Terms and Conditions

1. Full details of the promotion are available at the concierges at Mira Place 1 and Mira Place 2. Opening hours from 10am to 9pm. The concierge at Mira Place 1 is opened for member registration and gift redemption from 12pm to 9pm daily.
2. Offers for Standard Chartered credit cardholders are valid from 1 May, 2018 to 31 July, 2018 (both dates inclusive), while the remaining offers are only valid from 1 May, 2018 to 31 May, 2018 (both dates inclusive).
3. **【 Offer 2. Win HK\$10,000 Foodloft Dining Voucher 】** : Customer should present machine-printed receipts issued by different F&B Outlets from the same cardholder and the corresponding payment sales slips to register at Concierge, Mira Place 1 before 31 May, 2018. Sales receipt with spending under HK\$100 will not be accepted. Each customer could only register once. If there is more than one participant with the same number of F&B Outlets, Mira Place will determine the result based on the total spending amount of the participants (whichever is higher). Mira Place will notify the winner within 7 working days after the end date of the campaign.
4. **【 Offer 3. HK\$100 Mira Place Gift Voucher 】** : Customer should present 5 machine-printed receipts issued by 5 different F&B Outlets from the same cardholder and the corresponding payment sales slips to register at Concierge, Mira Place 1 before 31 May, 2018; sales receipt with spending under HK\$100 will not be accepted. Each customer is only entitled to redeeming the HK\$100 Gift Voucher once. Quotas apply and redemption is on a first come, first served basis while stocks last.
5. **【 Offer 5. Double Bonus Points 】** : Customers can enjoy shopping offers at designated Mira Discovery shops by presenting a same-day, machine-printed receipt issued by F&B outlet at checkout. Sales receipt with spending under HK\$100 will not be accepted. Customers could enjoy offers at more than one participating Mira Discovery shop with the same F&B receipt. Each receipt could only be used once at each store. Upon usage, shop staff would chop or make marks on the F&B receipt for verification.
6. **【 Offer 5. Double Bonus Points 】** : To be eligible for the double points reward, Members are required to submit eligible same-day sales receipts of the same cardholder within 7 days from the date of electronic transactions. Each member can redeem no more than 30,000 Bonus Points per day.
7. F&B Outlets at Mira Place include Blesscuit, Burgerroom, CHATEH, COCO, Cuisine Cuisine, Din Tai Fung, Emack & Bolio' s, Espresso Alchemy, FIAT CAFFÉ, Fortune Cookies, Fu Ho Restaurant, Gaia Veggie Shop, Genki Ippai, HABITŪ table, La Tradicion Cubana Fine Cigar,

LeTAO, littlescool, Marks & Spencer Food, Menya Musashi, Mike' s Chicken Comida de Portugal Restaurant, My Day, Nakamura Tokichi Hong Kong Ten, Nakamura Tokichi Hong Kong Ten (NEXT), PizzaExpress, Prost by King Ludwig, PUTIEN, Ramen & Bar Ippei-an, Room One, sen-ryo, so thai so good, Sorabol Korean Restaurant, STARBUCKS COFFEE, Sun Tung Lok, The Chop House, Tsui Hang Village, Twinkle Baker Décor, Vibes, WHISK, Wired Cafe, Yamm.

8. After downloading the Mira Place App and entering the information required, shoppers can activate the membership at Mira Place 1 Concierge upon spending HK\$400 or more at Mira Place (please present 2 same-day machine-printed receipts from the same cardholder and the corresponding EPS/ credit card sales slips at maximum; sales receipt with spending under HK\$100 will not be accepted). Each member can have one account only.
9. Only actual payment counts, i.e. total spending excludes discounts/coupons/cash coupons/paid deposits/cash instalments. Actual, hand-written and reprinted receipts of Octopus card add-value, bill & membership payments, banquets, purchase or perusal of coupons/gift vouchers, parking fees, receipts issued by exhibitors or promotional booths are not accepted.
10. Miramar Group shall have no legal liability related to any aspects of the redemption items (including but not limited to premium liability, quality and maintenance) provided by the suppliers, and no compensation shall be offered by Miramar Group.
11. All gifts cannot be exchanged for cash or other products. Lost, damaged or expired gifts will not be replaced.
12. Shoppers must present the valid original machine-printed receipts with clear merchants' name and transaction date for verification purposes. Staff of Mira Place reserves the right to photocopy and stamp on the receipts and registers the information for verification purposes if necessary.
13. Participating tenant is responsible for fulfilling the offer. Mira Place is not liable for any early termination, change or dispute related to the offers.
14. The above details and terms and conditions are subject to change without prior notice. In case of disputes, the decision of Miramar Group shall be final.

## Taste Together @ Mira Place

### 条款及细则

1. 有关各项推广活动之详情，请向场内礼宾部查询。礼宾部开放时间为上午 10 时至晚上 10 时；而会员登记及礼品/礼券换领时间为中午 12 时至晚上 9 时。所有礼品/礼券数量有限，换完即止。
2. 渣打信用卡优惠由 2018 年 5 月 1 日至 7 月 31 日止(包括首尾两日)，而上述其他优惠只适用于 2018 年 5 月 1 日至 5 月 31 日止(包括首尾两日)。
3. 【礼遇 2. 尊享食四方 HK\$10,000 餐饮礼券】：顾客须出示同一持卡人之有关餐饮机印发票及相关电子签账存根，并于 5 月 31 日或以前前往 Mira Place 1 礼宾部登记。每张发票最少为 HK\$100。登记人及持卡人必须为同一人，每人只限登记乙次。如遇相同餐厅数量登记，则以最高消费总金额厘定得奖者。Mira Place 将于 7 个工作日内通知得奖者领奖。
4. 【礼遇 3. Mira Place HK\$100 现金券】：顾客须出示同一持卡人五套不同餐饮之机印发票及相关电子签账存根，并于 5 月 31 日或以前前往 Mira Place 1 礼宾部登记。每张发票最少为 HK\$100。登记人及持卡人必须为同一人，每人只限登记乙次。现金券数量有限，换完即止。
5. 【礼遇 5. 双倍积分奖赏】：推广期内，顾客可凭即日餐饮机印发票及相关电子签账存根(面值最少为 HK\$100)，于 Mira Discovery 指定商户享有购物礼遇。顾客可凭相关发票于多于一间商户享有优惠，而每张发票于每商户只可使用一次，商户将于发票上盖印或签名，以兹识别。
6. 【礼遇 5. 双倍积分奖赏】：推广期内，顾客于 Mira Discovery 区域商户或场内餐饮以电子消费，可享双倍积分奖赏。每位会员每日最多可登记 30,000 积分。
7. Mira Place 餐饮商户包括：Blesscuit、Burgeroom、百乐小馆、COCO、国金轩、鼎泰丰、Emack & Bolio's、Espresso Alchemy、FIAT CAFFÉ、锋味曲奇、富豪酒家、大自然素食、元气一杯、HABITŪ table、La Tradicion Cubana Fine Cigar、LeTAO、小食糖 by 小时光、Marks & Spencer Food、麵屋武藏、葡汇咪走鸡葡国餐厅、My Day、中村藤吉香港店、中村藤吉香港店(NEXT)、PizzaExpress、Prost by King Ludwig、莆田、面屋一平安、Room One、千両、so thai so good、新罗宝、STARBUCKS COFFEE、新同乐、The Chop House、翠亨村、Twinkle Baker Décor、Vibes、WHISK、Wired Cafe、Yamm
8. 顾客免费下载「Mira Place」手机应用程序，并输入所需资料后，须连同满 HK\$400 或以上之电子消费单据(以最多两张同一持卡人之日机印票，及易辨事或信用卡签账存根以作登记；每笔交易金额不低于 HK\$100) 到 L1 礼宾部登记成为 Mira Place 会员。每位会员只可持有一个会员帐户。所有重覆申请均会作废。
9. 只计算实际消费及已付款之金额(即只计算折扣后、使用优惠券/现金券后之剩余金额或已付之按金/分期付款金额)。恕不接受任何八达通增值、缴付账单、会籍、酒席(五席以上)、停车场收费、手写单据及重印收据。
10. 美丽华集团并非换领礼品之供应商，对礼品概不负上任何责任(包括但不限于礼品责任、质素及保养)；亦不会对供应商所提供之产品作出保证或使用其产品所构成之后果负责。
11. 所有礼品/礼券均不可兑换现金或退换。如有任何遗失、损毁或过期，恕不补发。

12. 所有机印发票必须有清晰商户名称、日期及收银机或电脑系统机印纪录，方为有效。Mira Place 之工作人员有权将正本发票影印、盖印及登记资料，以作核实用途。
13. 由商户提供之礼品、礼券及优惠，如有任何提前终止、更改或争议，Mira Place 恕不负责。
14. 上述换领之条款细则如有任何更改，恕不另行通知。如有任何争议，美丽华集团保留一切之最终决定权。